

# INSTITUT RICHELIEU - ECOLE DE FRANÇAIS

7, rue du Clos-de-Bulle

CH - 1004 Lausanne

FORMULE D'INSCRIPTION  
REGISTRATION FORM

ANMELDEFORMULAR  
FORMULA DE INSCRIPCION

Nom/Name Surname/Apellidos .....	Prénom/Vorname First name/Nombre .....
Né(e) le/geboren am Date of birth/Nacido(a) el .....	à/in Place/en .....
Nationalité/Nationalität Nationality/Nacionalidad .....	Profession/Beruf Profession/Profesión .....

ADRESSE A LAUSANNE OU ENVIRONS/ADRESSE IN LAUSANNE ODER UMGEBUNG  
ADDRESS IN LAUSANNE OR VICINITY/DIRECCION A LAUSANNE O EN LAS AFUERAS

Chez/bei  
c/o/en casa de .....

Tél.  
Tel. ....

Rue et n°/Strasse und Nr.  
Street and No./Calle y n° .....

Lieu avec n° postal/Ort mit Postleitzahl  
Town and postal No./Lugar y código postal .....

DOMICILE HABITUEL/STÄNDIGER WOHNSTIZ/HOME ADDRESS/DIRECCION HABITUAL

Rue et n°/Strasse und Nr.  
Street and No./Calle y n° .....

Tél.  
Tel. ....

Lieu avec n° postal/Ort mit Postleitzahl  
Town and postal No./Lugar y código postal .....

Pays/Land  
Country/Pais .....

COURS DESIRE/GEWÄHLTER KURS/COURSE REQUIRED/CURSO DESEADO

Matin (20 heures par semaine)/Morgens (20 Stunden pro Woche) Morning (20 hours per week)/Mañana (20 horas por semana)	<input type="checkbox"/>	Cours/Kurs Course/Curso I - II - III - IV *
Après-midi (4 heures par semaine)/Nachmittags (4 Stunden pro Woche) Afternoon (4 hours per week)/Tarde (4 horas por semana)	<input type="checkbox"/>	Cours/Kurs Course/Curso I - II - III - IV - V - VI *
Soir (4 heures par semaine)/Abends (4 Stunden pro Woche) Evening (4 hours per week)/Noche (4 horas por semana)	<input type="checkbox"/>	Cours/Kurs Course/Curso I - II - III - IV - V - VI *

(\*souligner ce qui convient/zutreffendes unterstreichen/Underline the appropriate one/Subrayar lo que conviene)

ETUDES ANTERIEURES DE FRANÇAIS/BISHERIGE FRANZÖSISCHSTUDIEN  
PREVIOUS STUDIES OF FRENCH/ESTUDIOS ANTERIORES DE FRANCES

..... années/Jahre      à raison de/mit      heures par semaine/Wochenstunden  
..... years/años      at the rate of/a razón de      hours per week/horas por semana

Séjours en pays de langue française/Aufenthalt in französischsprachendem Land  
Stays in French speaking countries/Estancias en países de habla francés

J'ai pris connaissance des conditions d'admission, les accepte et m'inscris pour la période  
Ich habe von den Aufnahmebedingungen Kenntnis genommen und melde mich an für die Zeit  
I am acquainted with the conditions of admittance, agree to them and enrol for the session  
Conozco las condiciones de admisión, las acepto y me matriculo por el periodo

du/vom      au/bis  
from/del      to/al .....

L'écolage dû, selon tarif, est de/Gemäss Tarif beträgt das Schulgeld  
The fees due amount/La matrícula, según la tarifa, es de      CH Fr. ....

Ce montant sera payé/Diese Summe zahle ich/This amount will be paid/Esta suma sera pagada

- au secrétariat - an das Sekretariat - to the secretariat - al secretariado	<input type="checkbox"/>	- au CCP n° - auf das Postscheckkonto Nr. - to postal cheque account No. 10-4781-2 - a la cuenta postal n°	<input type="checkbox"/>	- au compte - auf Konto - to account - a la cuenta	Institut Richelieu 0243 / 388923.01 G Union de Banques Suisses Lausanne	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	---	--------------------------	---	--	--------------------------

Lieu et date/Ort und Datum      Signature/Unterschrift  
Date and Place/Lugar y fecha      Signature/Firma

(pour les mineurs, signature du représentant légal/Für Minderjährige, Unterschrift des gesetzlichen Vertreters  
For minors, signature of legal representative/Para los menores de edad, firma del representante legal).